Nine English Songs
On hearing "The Last Rose of Summer"

Ch. Wolfe

Slow, with Melancholy (♩ = 50 - 60)

p *mf*

That strain a - gain? It seems to

p *mf*

4

p

tell Of some - thing like a joy de - part - ed; I love its mourn - ing ac - cents well,

p

7

Like voice of one, ah! bro - ken - heart - ed. That

p

p

© 1945 Schott Musik International, Mainz, renewed 1973

10

note ____ that pen - sive dies a - way, And can each an-swer-ing thrill a - wak - en,

13

mp

It sad - ly, wild - ly, seems to say, Thy meek _ heart mourns its truth ____ for -

mf

16

mp *cresc.*

sak - en. Or ____ there was one who nev - er more Shall

p *cresc.* *mf*

19

f

meet thee with the looks of glad - ness, When all ____ of hap - pier life was

cresc.

f

22

dim. *mf* *p*

o'er, When first be - gan thy night ___ of sad - ness. Sweet

mf *dim.*

26

mourn - er, cease that melt - ing strain, Too well it suits the grave's cold slum - bers;

p

29

p

too ___ well - the heart _ that loved in vain

p *mp*

33

p

Breathes, lives, and _ weeps in those wild num-bers.

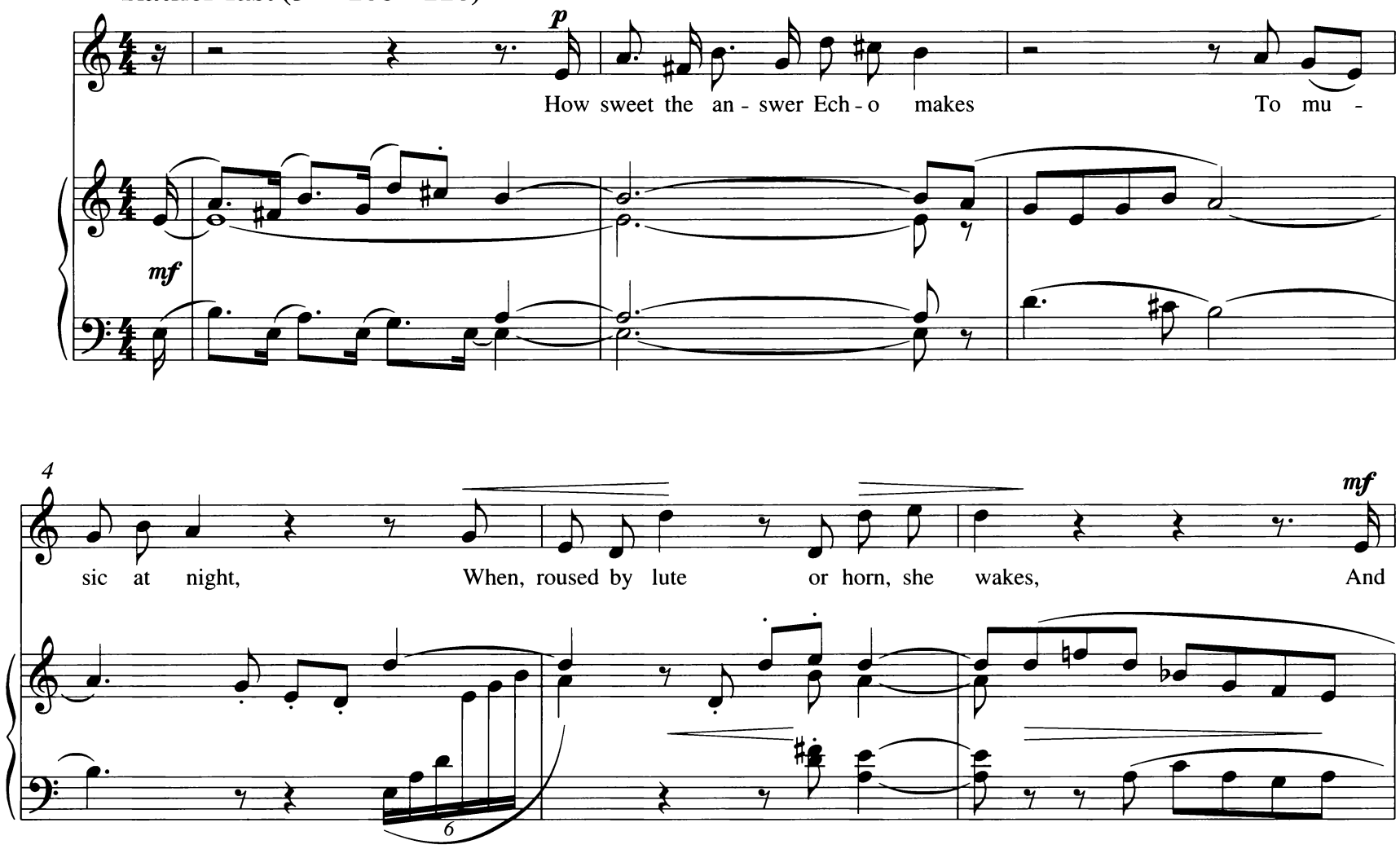
p *p* *pp*

Echo

Meinem liebsten und verehrtesten Kunstgenossen zu Weihnachten.

Th. Moore

Rather fast (♩ = 108 - 116)



© 1944 Schott Musik International, Mainz, renewed 1972

14

e'er be-neath the moon-light's star, Of horn, ___ or lute, ___ or soft gui-tar, ___

18

___ The songs re - peat. 'Tis when the sigh, in youth sin - cere,

22

And on - ly then – The sigh that's breathed for one to hear, Is

26

by that one, that on-ly dear, ___ Breathed back a-gain!

The Moon

P. B. Shelley

Fast (♩ ca. 96)

pp

3

5

p

pp

And, like a dy - ing la - dy lean and pale, Who

7

tot - ters forth, wrapp'd in a gauz - y veil, Out of her

© 1944 Schott Musik International, Mainz, renewed 1972

9

mf *cresc.*

cham - ber, led by the in - sa - ne And fee - ble wan - der - ings of her fad - ing

p *cresc.*

11

brain, The moon a -

13

rose up in the murk - - y east A white and

f

mf *cresc.*

15

shape - - - - less mass.

f

cresc.

17

ff

diminuendo

19

allargando

21

Slow (♩. 63 - 69)

mf

p

pp

25

pp

Art thou pale for wea - ri - ness Of climb-ing heav-en and gaz - ing on the earth, _

mp

29

pp

Wan - der-ing com-pan-ion - less A -

p

33

mf

mong the stars that have a dif - fer-ent birth, And ev - er chang - ing, like a joy-less

mp

37

f

eye

p

That finds no ob - ject

f

pp

41

pp

worth its con - stan - cy?

On a Fly Drinking out of his Cup

W. Oldys

Quiet (♩. ca. 60)

p

5

p

Bus - y, cu - rious, thirst - y fly! Drink _ with me and

pp

9

mf

drink _ as I; Free - ly wel - - come to my cup, Couldst thou sip and sip it

mp

mf

© 1944 Schott Musik International, Mainz, renewed 1972

14

p

up: Make the most of life you

pp

18

mf

p

may, Life is short and wears a -

mp

mf

p

24

way.

p

29

p

mf

Both a - like are mine and thine Has-ten-ing quick to their de-cline: Thine's a sum -

pp

mp

34

- - mer, mine's no more, Though re - peat - ed to three - score.

mf

38

p

Three - score sum - - mers, when ____ they're gone,

pp

42

mf

Will ____ ap - pear as short ____ as one!

p

mp

mf

p

48

The Whistlin' Thief

S. Lover

Allegro moderato (♩ = 100)

mp

When Pat came o - ver the hill, His

mp *p*

7

mf

col - leen fair to see, His whist - le low, but shrill, The

mp *mf*

sig - nal was to be.

(Pat whistles)

8

6

p

18

8

6 6

mf

© 1945 Schott Musik International, Mainz, renewed 1973

24

mf

"Ma - ry," the moth - er said, "Some - one is whist - ling sure;" Says Ma - ry,

p

30

f

" 'Tis on - ly the wind Is whist - ling through the door."

mf

p

35

(Pat whistles a bit of a popular air.)

8

p

mp

mf

42

mf

"I've lived a long time, Ma - ry, In this

p

47

p

wide world, my dear, But a door to whist - le like that

pp

50

mp

I nev - er yet did hear."

mf

"But, moth - er, you know the

mf

p

55

p

fid - dle Hangs close be-side the chink, And the wind up - on the strings

pp

59

mp

Is play - ingthetune I think."

8

(The pig grunts.)

p

f

63 **Scherzando**

p

1. "Ma - ry, I hear the pig, Un - ais - y in his mind." "But,
2. "The dog is bark - ing now, The fid - dle can't play the tune." "But,

mf *p*

69

mf

moth - er, you know, they say The pigs can see the wind." "That's true e - nough in the
moth - er, the dogs will bark When - ev - er they see the moon." "But how could he see the

p

mf

pp

75

day, But I think you may re - mark That pigs no more nor
moon, When, you know, the dog is blind? Blind dogs won't bark at the

mf

mp

80

1.

p

we, Can see an - y - thing in the dark."
moon, Nor fid - dles be played by the

(The dog barks.)

pp *f*

82b 2. (83)

wind. "I'm not such a fool as you think,

88

I know ver-y well it is Pat:

94 **Più presto**

Shut your mouth, you whis-tlin' thief,

100

And go a-long home out o'

105 **Molto agitato**

Allegro moderato

that! ___

ff

mp

113

mp

"And you be off to your bed, Don't play up- on me your jeers; ___

p

mp

119

mf

___ For though I have lost my eyes, I have - n't lost my ears!" ___

mf

126

p

pp

Envoy

Fr. Thompson

Quiet (𝅗𝅥. = 60 - 66)

p

mf

4

pp

mp

8

p

13

mf

Go, songs, for end - ed is our brief, sweet play;

arpeggiando

mf

© 1945 Schott Musik International, Mainz, renewed 1973

18

p

Go, chil - - dren of swift _ joy _____ and tar - - dy sor - row:

pp

22

mf

And some _____ are sung, _____ and that was yes - ter - day, _____

non arpegg.

mf

27

pp

And some _____ are un - - sung, ____ and that may be _____ to-mor - row.

agitato

pp

agitato

f

32

f

Go forth; _____ and if it be _____ o'er ston - - y way, _____

mf

36

Old joy ____ can lend what new - er grief ____ must ___ bor - - -

f

40

row: And it was sweet, and that was yes - ter - day,

43

mf

And sweet ____ is sweet, though pur - chas - èd ____ with

mf

47

mf

sor - row. Go, songs, ___ and come not back from your _

rit. - - - - *tempo primo*

arpegg.

mp *mf*

52

far way: And if men ask you why ye smile and sor -

57

row, Tell them ye grieve, for your hearts know To- day,

non arpegg.

arpegg.

62

rallentando

riten. tempo primo

Tell them ye smile, for your eyes know To- mor - row.

non arpegg.

66

The Wild Flower's Song - *Waldrose*

W. Blake
Deutsche Übersetzung: P. Hindemith

Quasi Recitativo

p

As I wan - der'd the for - est, The green leaves a -
Als ich wan - delt' in Blät - tern Den Wald - pfad ent -

p

5

mong, I heard a wild flow - er Sing - ing a song: "I
lang, Da hört' ich ein Lied, Der Ro - se Ge - sang: „Ich

mf *p*

mf

12 **Moderato, arioso**

slept in the dark In the si - - lent night, I
schlief, und die Nacht War so still und weich, Ich

p

16

mur - mur'd my fears And I felt de - light. In the
flü - stert' in Angst Und war froh zu - gleich. Dann er -

mf

mf

© 1945 Schott Musik International, Mainz, renewed 1973

20

morn - ing I went _____ As ros - - y as morn _____ To
wacht' ich und sucht' _____ Im Früh - mor - gen - schein _____ Des

24

f

seek _____ for new Joy, _____
Tags _____ neu - es Glück,—

f *mf*

28

mf

33

p

But __ I met _____ with scorn."
Doch _ man spot - tet mein."

rit.

pp *p*

Sing on there in the Swamp

W. Whitman

Very slow (♩ = 40)

pp

Sing on there in the swamp,

pp

3

O sing - - er bash - ful and ten - - der,

5

poco cresc.

I hear your notes, I hear your call, I hear,

poco cresc.

© 1945 Schott Musik International, Mainz, renewed 1973

7

mf

I come pres - ent - ly, I un - der - stand you,

mp

9

p *espr.*

But a mo - ment I lin - - - - ger, for the lus - trous star

cresc.

p

cresc.

11

mf

has de - tain'd me, The star my de - part - ing com - rade

mf

pp

14

pp

holds and de-tains me.

To Music, to becalm his Fever

R. Herrick

Moderate

mf

1. Charm me a - sleep, and
2. sweet - - ly canst con -

mf *p*

5

melt me so With thy de - li - - cious num - bers, That, be - ing
vert the same From a con - sum - - ing fire In - to a

p

9

rav - ish'd, hence I go A - way in eas - - y slum - - bers.
gen - tle lick - ing flame, And make it thus ex - pire.

mf *mf*

© 1946 Schott Musik International, Mainz, renewed 1974

13

p

Ease ___ my sick head, And make ___ my bed, Thou pow - -
Then ___ make me weep My pains ___ a - sleep; And give ___ me

p

16

- - er that canst sev - er From me ___ this ill, And quick - ly ___ still, Though
such ___ re - pos - es That I, ___ poor I, May think there-by I

p *cresc.*

20

f

thou not kill ___ My fe - - - ver. 2. Thou
live and die ___ 'Mongst ros - - -

1. 1.

mf

22c 2.

es. Fall on me like the

25

si - - - - lent dew, Or like those

28

mai - den show - - ers Which, by the peep of day, do strew A

32

bap - tim o'er the flow - ers. Melt, melt

36

mf *cresc.*

my pains With thy soft strains; That, hav - ing ease me giv -

p *cresc.*

39

f

en, With full de - light I leave this light,

f

42

And take my flight For

45

dim. *p*

Heav - - - - en.

mf *p* *pp*